

February 01, 2018 - Episode Introduction

Italian	English Translation
Benvenuti a una nuova puntata	Welcome to another episode
ascoltatori	listeners
attualità	current events
avvertimento	warning
pronta	ready
Successivamente	Next
amministratore delegato	CEO
notizie locali	local news
due scimmie	two monkeys
scienziati cinesi	Chinese scientists
supermercati francesi	French supermarkets
prezzo	price
scelta	choice
proposizioni	clauses

Di sana pianta	from healthy plant
Cominciamo!	Let's get started!
Non c'è tempo da perdere!	There's no time to waste!

L'UE si dice pronta a una guerra commerciale, se gli Stati Uniti decideranno di porre limiti all'esportazione di prodotti europei

Italian	English Translation
pronta	ready
guerra commerciale	trade war
in modo rapido	swiftly
L'avvertimento	The warning
è giunto	came
molto ingiusta	very unfair
giungono	come
lavatrici	washing machines
provvedimento	measure
In un'intervista con l'emittente britannica	In an interview with British broadcaster
nei confronti dell'UE	against the EU
si trovano in una posizione di svantaggio	are at a disadvantage

portavoce	spokesman
Gli scambi commerciali	Trade
aperti ed equi	open and fair
regole	rules
scioccante	shocking
accordo	deal
più di MILLE MILIARDI	over a TRILLION
sostiene oltre due milioni e mezzo di posti di lavoro americani	supports more than two-and-a-half million American jobs
esportazioni statunitensi	US exports
come prova	as evidence
che gli Stati Uniti stanno venendo sfruttati	that the U.S. is being taken advantage of
Avviare una guerra commerciale	Starting a trade war
ha danneggiato alcuni lavoratori americani	has hurt some American workers
si stava rivolgendo a questa platea	was addressing this audience
un calo	a decline

Facebook darà la priorità alle notizie locali nei suoi aggiornamenti

Italian	English Translation
notizie locali	local news
nei suoi aggiornamenti	in its updates
amministratore delegato	CEO
nei <i>feed</i> degli utenti	in users' feeds
fa parte di una campagna	is part of a campaign
ingannevoli	misleading
ci aiutano a comprendere i problemi	help us understand the issues
le persone che si mantengono aggiornate	people who keep up-to-date
su quanto accade intorno a loro	on what is happening around them
insieme	together
cambiamento	change
d'ora in poi	from now on
da aziende e mezzi di comunicazione	by businesses and media
affidabili	trustworthy
folle	crazy
censura	censorship
un buon punto di partenza	a good starting point

hai ragione	you're right
Fammi indovinare	Let me guess
Ho i miei dubbi	I have my doubts
il precedente aggiornamento	the previous update
fidate	trusted
si fidano di	trust
persino	even
che cosa accadrà	what will happen
modifiche	changes
hanno l'obiettivo di cercare di migliorare	aim to improve

Un gruppo di scienziati cinesi clona due scimmie, sollevando numerosi interrogativi sulla clonazione umana

Italian	English Translation
scienziati cinesi	Chinese scientists
due scimmie	two monkeys
sollevando	raising
clonazione umana	human cloning
più di 20 anni fa	more than 20 years ago

pecora	sheep
L'impresa	The feat
rivista	journal
nota come	known as
cellula uovo	egg cell
fecondano	fertilize
specie di mammiferi	mammal species
era fallito	had failed
sostengono	say
malattie	diseases
si sta facendo sempre più	is becoming more and more
prima o poi	sooner or later
Non sono d'accordo	I disagree
rischierebbe la carriera	would be risking his or her career
c'è un altro motivo	there's another reason
più sicuri	safer
Può darsi	Maybe
inimmaginabili	unthinkable
durante un periodo di guerra	during a time of war

inverosimile	far-fetched
--------------	-------------

Nutella in offerta, scoppia il caos nei supermercati francesi

Italian	English Translation
scoppia	breaks out
supermercati francesi	French supermarkets
catena	chain
si sono precipitati a comprare	rushed to buy
crema spalmabile alla nocciola e cacao	cocoa-hazelnut spread
stanno ora svolgendo delle indagini	are now investigating
barattoli	jars
sono entrate a frotte nei negozi	swarmed into stores
L'azienda che produce la Nutella	Nutella's manufacturer
delusione	disappointment
nota	statement
rido	I laugh
la gente si azzuffa per dei televisori	people are fighting over TV sets

a mio parere	in my opinion
colazione	breakfast
qualche anno fa	a few years ago
spiegazione	explanation
seguì	follow
Ci proverò...	I'll try...
è diventata	became
l'infanzia	childhood
il 'bambino che c'è in loro	their 'inner child'

Grammar: The Conditional Mood in Independent Clauses

Italian	English Translation
mi sono imbattuto in	I came across
truffe	scams
Bando alle ciance	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
raggirano	trick
previdenziale	social security
gli evasori fiscali	tax evaders

reddito	income
al fisco	to the tax authorities
gioco d'azzardo	gambling
sala scommesse	betting room
incresciosa	regrettable
la portata	the significance
gli sprechi	the waste
un miliardo	one billion
Sono sbalordita	I am astounded
punire severamente	severely punish
frodi fiscali	tax fraud
i montepremi	the prize money
falsari	counterfeiters
incollare	glue
tagliandi	vouchers
le verifiche informatiche	computer audits
a smascherare	to expose
imbrogliatori	cheaters
intascarsi	to pocket

Expressions: Di sana pianta

Italian	English Translation
Di sana pianta	from healthy plant
cosa bolle in pentola	Idiomatic Expression. See expressions catalog for more information
una prelibatezza	a delicacy
per farti dispetto	to spite you
croccanti	crunchy
digeribile	easy to digest
lievitazione	leavening
il frumento	wheat
la soia	soy
Purchè	Provided that
sintetica	concise
secoli	centuries
rispolverare	resurrect
prendere spunto da	take inspiration from
sta riscuotendo	is obtaining
malgrado	despite
vuol anche significare	also means

fare qualcosa in maniera completa	to do something in a complete way
radicale o improvvisa	radical or sudden
si usa	is used
esprimere il concetto di inizio	express the concept of beginning
inventare	invent
Le origini	The origins
sono ignote	are unknown
soprattutto attuale	above all actual
potrebbe essere tradotto letteralmente	could be literally translated
non ha alcun significato	does not have any meaning
analoga	analogous
racchiude in se	encompasses in itself
i significati	all of the meanings
bisogna ricorrere a	must resort to
si potrebbe usare	could be used

Quiz - Part I

Italian	English Translation
---------	---------------------

tradurre	to translate
prima	opening night
bugie	lies
terremoto	earthquake
decina	about ten

Quiz - Part II

Italian	English Translation
centro commerciale	mall
Fonti bene informate	Well-informed sources
hanno riferito	have reported
questa mattina	this morning
Secondo gli inquirenti	According to the investigators
l'omicidio	the murder
tra le 22 e le 23	between 10 and 11 pm
torte	cakes
strade	roads
neve	snow